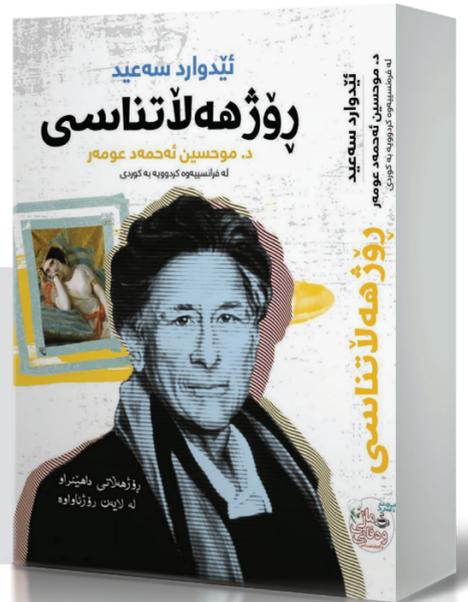


زود و کولتور

(رۆژهه لاتناسی) ی ئیدوارد سەعید کرایه کوردی



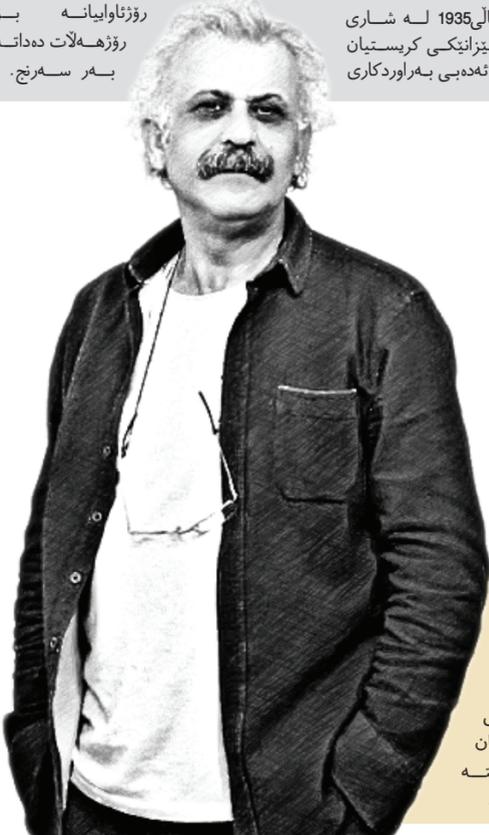
ئا: ئەدەب و کولتور

کتیبه (رۆژهه لاتناسی) ی بیرمندی ناوداری عەرب ئیدوارد سەعید لە فەرەنسییەو لەلایەن نووسەر و وەرگێر دکتۆر موحسین ئەحمەد عومەر کرایه کوردی و لەلایەن (مالی وەفایی) چاپ و بلاو کراوەتەوه. دکتۆر موحسین ئەحمەد عومەر لەبارە ئێوە بەرەمه دەلی: "ئەم کتیبە دەشی وەک کتیبکی تیۆری و پراکتیکی لەبارە

پەنۆندییەکانی ئێوان رۆژهه لات و رۆژئاوا لە زۆر بوارێ ئەدەبی و رەخنە بەراوردکاری، مێژوویی و کولتووری بەگشتی سەیری بکری، ئەم کتیبە لە مەسەلە وەرگێران و هەلبژاردنی لەهەک کاتدا، تەحەدایەکی زمانەوانی و فیکری و کولتووری بوو، لە چوارچێوەی ئەوەی زۆر کەس و لایەن پێیانابوو زمانی کوردی بەرانبەر بە سەرچاوە فیکری و فەلسەفییەکان توانای سنووردارە، ئەمەش لە ئەفسانەیهک زیاتر

نییه، چونکە مەزۆی کورد بۆ تیگەشتن و جینی هەر شتیکی بیهوی دەبی بە کوردی بیریگاتەوه، بەرژەندییەکانی رووی لە ناوهه بی، بیریگتەوه بە کوردی واتە کارکردن لەناو کولتوور و زمان و مێژوو و کەسایەتی کوردی کە جیاپە لەوانی دیکە". ئیدوارد سەعید، سالی 1935 لە شاری قودسی فەلەستین لە خێزانیکی کریستیان لەدایک بووه. مامۆستای ئەدەبی بەراوردکاری

بووه لە زانکۆی کۆلۆمبیا، نووسەر و رەخنەگر و ئەکادیمیست بووه و سالی 2003 لە نیویۆرک کۆچی دوایی کرد. رۆژهه لاتناسی یەکیکە لە ناودارترین بەرهمەکانی ئەو کە بۆ زۆر زمانی دنیا وەرگێردرا و تییدا دیدی رۆژئاواییانە بۆ رۆژهه لات دەداتە بەر سەرنج.



رۆمانی هۆتیل ئەوروپا لە ئێران قەدەغەکرا

فەرهاد پیربال:

رۆمانەکه بە فەرەنسی و فارسی بلاو دەپیتەوه

ئا: فەلاح نەجم

رۆمانی هۆتیل ئەوروپا کە لە نووسینی فەرهاد پیربال، دەکرێتە فەرەنسی. هەمان رۆمان لە ئێران قەدەغە کرا و سانسۆری خرایه سەر و رێگە نەدرا بە فارسی بلاو پیتەوه. فەرهاد پیربال لەبەرەوه بە (ئەدەب و

کولتووری رووداوی گوت: " رۆمانی هۆتیل ئەوروپا دوا ئێهوی لەلایەن وەرگێرکەوه کرایه فارسی، لە ئێران سانسۆری خرایه سەر و چاپکردن و بلاوکردنەوهی قەدەغە کرا". فەرهاد پیربال گوتی کە رۆمانی هۆتیل ئەوروپا باسی مەلایەکی شیعه مەزەهەبی ئێرانیی پەناهەندە لە پاریس دەکات، دیارە کە هەلسوکەوتی کارەکتەری مەلایە بەلای

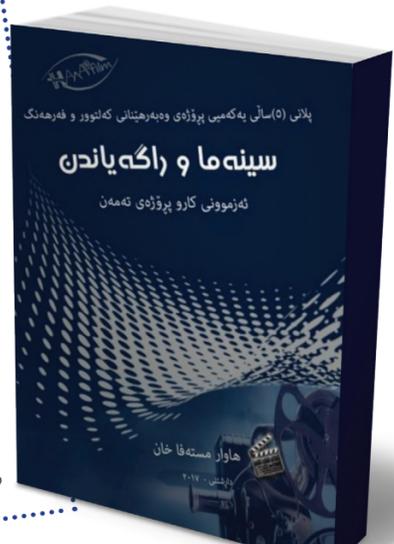
ئێرانەوه گونجاو نەبووه، بۆیه رێگە ی چاپکردن و بلاوکردنەوهی بە فارسی پێ نەدرا. فەرهاد پیربال دەشڵێ کە دوا ئێهوی لە ئێران رۆمانەکه قەدەغە کرا، چەند وەرگێرک بەلێنیان پێداوه لە سوێد بیکەنە فارسی و لەوێش بلاو پیتەوه. گوتیشی بەمنزیکانە سەردانی فەرەنسا

دەکات، چونکە لە پاریس ناوەندیکی دیاری چاپ و بلاوکردنەوه بەلێنی چاپکردنی کتیبکیان پێداوه "میش رۆمانی هۆتیل ئەوروپا دەستینشان کردووه بۆ ئەوهی بکریته فەرەنسی و بلاو پیتەوه".

« وەبەرھێنان لە کەرتی سینەما و دراما دەکات هاوار مستەفاخان پلانیکی درێژخایەن بۆ سینەما دادەنێت

ئا: بۆار حکیم

رۆژنامەنووس و سینەماکاری دیاری کورد هاوار مستەفاخان لەشتۆی چاپکردنی گۆڤاریکدا پلانیکی درێژخایەنی بۆ پێشەسازی سینەما بلاو کردەوه کە بۆ پینج سالی داھاتووه و پلانەکه بۆ وەرپەنێتەوه کەرتی سینەما و درامادا لەئێوان کوردستان و هاوار مستەفاخان لەبارە ئێه پرۆژەیه بە (ئەدەب و کولتووری رووداوی گوت: " پلان و پرۆژە کەم لە زنجیره سنی بلاو کراوە کانی کەرتی سینەما و درامادا". گوتیشی: " پرۆژە کەم لە 104 لاپەڕە رەنگاوەرنگی پر پرۆژە فیلم و دراما و میدیای تاپەتمەندی هونەری پێکھاتووه کە بەشتی ناوه وەرپەنێتەوه لە ناوخۆدا و بەشتیکیشی بەرھەمی هاوێشە کە نام توری و فارسی تاوه کو دەگاتە هۆلیود و بۆلیود". هاوار مستەفاخان دەشڵێ، لەو پرۆژەیدا داوا لە سەرمايەدارانی کوردستان دەکەم کە سەرمايەکانیان لە کەرتی سینەما و درامادا خەرج بکەن، چونکە قازانجیکی ماددی زۆریان دەستدەکەوت. هاوار مستەفاخان سالی 1970 لەدایکبووه و هەلگری پروانامەیی ماستەرە لە میدیا و سینەما لە قاھیرە. خاوەنی کۆمپانیای هاواری فیلم بۆ بەرھەمھێنان و داپەشکردنی هونەری و خاوەنی چوار کتیبە بە ناوه کانی (السینما التسیجیلیە الکوردیە، سینەما تۆگراف، بیرەوری رۆژنامەوانی مام جەلال- دیدار، میسر چون دەنیشتەوه).



« 15 ھەزار ناوینشان لەخۆ دەگرێ

شەشەمین پێشانگە ی کتیب لە دەھۆک دەکرێتەوه

ئا: بۆار حکیم

شەشەمین پێشانگە ی کتیب لە دەھۆک دەکرێتەوه کە نزیکە 15 ھەزار ناوینشان جیاوازی لەخۆگرتووه. بۆرھان یەحیا، گوتەبێزی بەرپۆه بەرایەتی راگەیاندن و چاپ و بلاوکردنەوه لە دەھۆک بە (ئەدەب و کولتووری رووداوی راگەیاندن: "سەبی سێشەممە 4 دیسەمبەری 2018 بەرپۆه بەرایەتی راگەیاندن و چاپ و بلاوکردنەوه لە دەھۆک

شەشەمین پێشانگە ی کتیب لە هۆلی کۆنفرانسەکانی زانکۆی دەھۆک دەکاتەوه". گوتەبێزی بەرپۆه بەرایەتی راگەیاندن و چاپ و بلاوکردنەوه لە دەھۆک گوتیشی: " پێشانگەکه بە 15 ھەزار ناوینشان جیاوازی بۆ ماوهی حەوت رۆژ بەردەوام دەبێت و کتیبەکان بە کوردی، عەرەبی و ئینگلیزی بۆ خوێنەرانی بەردەستن". بۆرھان یەحیا دەشڵێ، کتیبەکانی شەشەمین پێشانگە ی کتیب لە دەھۆک پیکھاتوون لە بوارەکانی، ئەدەب، زمانانی، کۆمەلایەتی، ئابووری، زانستی و منداڵان و پەرەردە و بەشتیکی زۆری کتیبەکانیش چاپکراوی ئەسالن. لەبارە بەشداریکردنی ناوەندەکانی چاپەمەنیش، ئامازە ی بۆ ئەوه کرد کە زانکۆی دەھۆک و 15 کتیبخانە کەرتی تاپەت لە دەھۆک، 5 دەزگای چاپ و بلاوکردنەوه و ژمارەیک ناوەندی رۆشنییری و چاپەمەنی لە هەولێر و سلێمانی لە پێشانگەکەدا بەشداریان.



